Recite Ziyarat Waritha

Imam Husayn Shrine · Karbala

The classical ziyarah of Imam Husayn (a.s.) narrated from Imam Ja'far al-Sadiq (a.s.), beginning 'Peace be upon you, O heir of Adam, the chosen of Allah'.

53 lines · 8–10 min · alzair.app/rituals/ziyarat-waritha

1

السَّلامُ عـَلَيـْكَ يا وارِثَ آدَمَ صـَفـْوَةِ اللهِ

As-salaamo alaika yaa waaritha Aadam-a-sifwatillah

Peace be upon you, O inheritor of Adam, the chosen one of Allah

2

السَّلامُ عـَلَيْكَ يا وارِثَ نـوُحٍ نَبـِيِ اللهِ

As-salaamo alaika yaa waaritha Noohin nabiyillah

Peace be upon you, O inheritor of Nuh, the Prophet of Allah

3

السَّلامُ عـَلَيـْكَ يـا وارِثَ إبـراهيـمَ خـَليـلِ اللهِ

As-salaamo alaika yaa waaritha Ibrahim-a-khaleelillah

Peace be upon you, O inheritor of Ibrahim, the friend of Allah

4

السَّلامُ عـَلَيـْكَ يا وارِثَ موسـى كـَليِم اللهِ

As-salaamo alaika yaa waaritha Moosa kaleemillah

Peace be upon you. O inheritor of Musa, the one who talked to Allah

5

السَّلامُ عـَلَيـْكَ يـا وارِثَ عـيـسى روُحِ الله

As-salaamo alaika yaa waaritha Iss-a-roohillah

Peace be upon you, O inheritor of Isa, the spirit of Allah

6

السَّلامُ عـَلَيْكَ يا وارِثَ مُحـَمـّدٍ حـَبـيبِ اللهِ

As-salaamo alaika yaa waaritha Mohammadin Habeebillah

Peace be upon you, O inheritor of Muhammad, the beloved friend of Allah

7

السَّلامُ عـَلَيـْكَ يـا وارِثَ اَميرِ المُؤمِنينَ وَلَيِ اللهِ

As-salaamo alaika yaa waaritha Ameeril Momeneen-a-waleeyillah

Peace be upon you, O inheritor of Ali, the commander of the faithful and the friend of Allah

8

السَّلامُ عـَلَيـْكَ يَابـنَ مُحـَمـّدٍ المُصـطـَفـى

As-salaamo alaika yabna Mohammad-e-nil Mustafa

Peace be upon you, O son of the Muhammad mustafaa

9

السَّلامُ عـَلَيْكَ يَابـن عـلي المرتـضـى

As-salaamo alaika yabna Ali-ye-nil Murtuza

Peace be upon you, O son of Ali Murtazaa

10

السَّلامُ عَلَيْكَ يَابـن فاطـمة الزهراء

As-salaamo alaika yabna Faat-e-mat-uz Zahra

Peace be upon you, O son of Fatema,

11

السَّلامُ عَلَيْكَ يَابـنَ خَديجَةَ الكُبـرى

As-salaamo alaika yabna Khatija-tul-Qubra

Peace be upon you, O son of Khadijatul- kubra

12

السَّلام عَلَيْكَ يا ثارَ اللهِ وابـنَ ثارِهِ والوِتـرَ المَوتـوُرَ

As-salaamo alaika yaa tharal-laahe wabna tharehi wal witral mautoor

Peace be upon you, O he who fought in the way of Allah and the son of one who fought in the way of Allah

13

اَشـهَدُ اَنَّكَ قَد اَقَمتَ الصَّلاةَ وَآتَيتَ الزَّكاة

Ash-hado annaka qad akamtas swalaata wa aataitaz zakaata

I bear witness that verily you established the prayers And gave the zakat (prescribed share) to the needy

14

وَاَمَرتَ بـاُلمِعروف ِوَنَهَيتَ عـَنِ المُنكرِ

wa amarta bil maaruf wa nahaita anil munkar

And commanded to do what is right and lawful And not to do that which is wrong and unlawful

15

وَاَطـعَـتَ اللهَ وَرَسـولَهُ حـتّى اَتيكَ اليَقـينُ

Wa ataa tal-laaha wa Rasoolahoo hatta atakal yaqeen

And obeyed Allah and His Messenger until the inevitable came unto you

16

فـلَعـنَ اللهُ اُمَةً قَتـلَتـكَ وَلَعَنَ اللهُ اُمَةً ظَلَمَتكَ

Fa-laanal-laaho ummatan qatalatka Fa-laanal-laaho ummatan zala mat ka

So, Allah curse those who killed you And Allah curse those who wronged you

17

وَلَعَنَ اللهُ اُمَةً سَمِعت بِـذلك فَرَضِيَت بـه

Wa laanal-laaho ummatan sameyat be zha-leka fara-zeyat beh

And Allah curse those who heard the event and rested satisfied

18

يا مَولاي يا ابا عَبدِ اللهِ

Yaa maulaaya yaa Abaa Abdillah

O My Master, O Aboo 'Abdullah!

19

اَشهَدُ اَنّك كُنتَ نوُرا في الأصلابِ الشّامِخَةِ وَالأرحامِ المُطَهَرَةِ

Ash-hado annaka kunta nooran fil ashlaabish shaam-e khate wal ar-haamil motahharate

I bear witness that verily you were a light in the sublime loins and purified wombs

20

لم تـُنَجِسكَ الجاهِلِيَّةُ بـاَنِجاسِها

lam tonaj-jiskal jaaheliyato be-anjaa sehaa

The impurities of ignorance did not even tough you

21

وَلَم تـُلبِسكَ مِن مُدلَهِمّاتِ ثـِيابِها

wa-lam tulbis ka min mud-laheem-maate theya behaa

Nor could its soiled and dirty bearing ever smear you

22

وَاَشهَدُ أنَكَ مِن دَعائِم الدّين وَاَركانِ المُؤمِنينَ

Wa ash hado an-naka min duaaaaaa-e-mid-deen wa ar-kaanil momeneen

I bear witness that, verily, you are the mainstay of the religion, and the supporter of the faithful ones

23

وَاَشهَدُ اَنّكَ الإمام البَرُ التَّقيُ الرَّضيُ الزَّكيّ الهادِي المَهدِيُ

Wa ash hado an-nakal Imaamul bar-rut-taqi-yur-razi-yul-zaki-yul haadi-yul Mahdiyo

I bear witness that, verily, you are a pious, God-fearing, favorite, wise And rightly guided (Imam)

24

وَاَشـهَدُ اَنَّ الأَئمّة مِن وُلْدِكَ كَلِمةُ التَّقـوى

Wa ash-hado an-nal aim-mate min wuldeka kalematut taqwa

I bear witness that the Imams, in your progeny, are the words of piety

25

وَاَعـلامُ الهُدى وَالعـُروةُ الوُثـقى وَالحـُجَّةُ عـَلى اَهل الدُنيـا

wa aalaamul hoda wal urwatul wusqaa wal-hujjato alaa ahlid-duniyaa

And the signs of guidance And the safe handle of Islam, And the decisive argument for the humankind.

26

وَاُشـهِدُ اللهَ وَمـلائكـتـَهُ وَاَنبـِيائَهُ وَرُسـُلَهُ

wa ush hedul-laaha wa malaaaaa-e-katahoo wa ambeyaaaaaa-a-hoo wa rosolahoo

I call Allah to give witness, and also His Angels And His Prophets and His Messenger

27

اَنّي بـِكـمُ مُؤمِنٌ وَبـِاِيابـِكم مُوقنٌ بـِشَرائِع ديني وخواتيِم عَمَلي

Anni bekum momenun wa be-eya-bekum mukenoon be sharaaye deeni wa khawateem-e amali

That, verily, I believe in (all of) you And that I am sure of your Return Joined to the divine laws of my belief and my accomplishments

28

وقَلبي لقَلبِكم سِلمٌ وَاَمري لِاَمْرِكـمُ مُتَّبـع

wa qalbi le-qalbekum silmun wa amri le amrekum mut-tabe-un

And my heart is resigned to yours And my conduct is following the example of yours

29

صـَلَوات الله عَلَيكم وَعَلى اَرواحـِكم وَعَلى اَجـسـادِكُم

salwaatullahe alaikum wa-alaa ar-waah-e-kum wa alaa aj-saa-dekum

Blessings of Allah be on (all of) you and on your souls And on your bodies

30

وعـلَى اَجـسـامِكُم وَعـلى شـاهِدِكم

wa alaa aj-saa-mekum wa alaa sha-he-dekum

and on your forms and (when) you are in view

31

وَعـلَى غـائِبِكم وَعـلَى ظـاهركم وعـلى بـاطـنِكـم

wa alaa ghaa-e-bekum wa alaa zaah-e-rekum wa alaa baa-te-nekum.

and (when) you are out of sight and on your style and on your substance.

32

بـاَبـي أَنـت وَ أُمي يَا بْن رَسـُولِ اللهِ يا ابـا عـبـدِ اللهِ

My father and mother be sacrificed for you, O son of the Messenger of Allah! O Aba Abdullah!

33

لَقَد عَظـُمتِ الرَّزيَّةُ و جـلَتِ المُصـيبـَةُ بـِكَ عَلَينا

Verily terrible was the calamity and your suffering casts gloom upon us

34

وَعَلى جـمـيعِ اَهل السَّمـواتِ والأرض

And upon all the people of the heavens and the earth.

35

فـلَعَنَ اللهُ أُمـةً أَسرجَت وَاَلجمَتْ وَتـهَيَأت و تنـقـبـت لِقِـتالِك

Therefore, curse of Allah be on the people who saddled up and gave rein to their horses and prepared to kill you.

36

يا مَوْلاي يـاابـا عـبـدِ اللهِ

O my Master, O Aba 'Abdullah!

37

قَصَدْتُ حَرَمَك وَاَتَيْت اِلى مَشْهَدِك

I moved towards your sacred shrine and came to visit you

38

اَسـئَلُ اللهَ بـالِشـأن الذَي لَكَ عِندَهُ

I beseech Allah by the status that you enjoy with Him

39

وَ بِـالمَحَل الَّذي لَكَ لَدَيهِ

And in the position that you enjoy with Him

40

اَن يُصـلِيَعَلَى مُحـمّدٍ وَآلِ مُحـمّدٍ

To send blessings on Muhammad and on the children of Muhammad

41

وَاَن يَجعَلَني مَعَكم في الدُنيا وَالآخـِرة

And keep me with you in this world and in the Hereafter

42

السّلامُ عـَلَيكَ يابــنَ رَسـوُلِ اللهِ

Peace be upon you, O son of the Messenger of Allah.

43

السّلامُ عـَلَيكَ يابـنَ نَبـِي اللهِ

Peace be upon you, O son of the Prophet of Allah.

44

السّلامُ عـَلَيـكَ يابـنَ اَمير المُؤمِنينَ

Peace be upon you, O son of the commander of the believers

45

السّلامُ عَلَيكَ يابـنَ الحـُسـينِ الشـهيدِ

Peace be upon you, O son of al-Husayn the shaheed (martyr).

46

السّلامُ عَلَيكَ ايُّها الشـَهيدُ وابـن الشـهيد

Peace be upon you, O martyred one and the son of the martyr

47

السّلامُ عـَلَيكَ ايُّها المـَظـلومُ وَابـنُ المَظـلوُمِ

Peace be upon you, O the oppressed one and son of the oppressed one.

48

لَعَنَ اللهُ أُمةً قَتـَلَتـك وَلَعَنَ الله أُمةً ظَلَمَتـكَ

Curse of Allah be on those who killed you. Curse of Allah be on those who persecuted you.

49

وَلَعَن اللهُ أُمةً سـَمِعت بـِذلِك فَرَضِيت بـِهِ

Curse of Allah be on those who heard this even but rested satisfied.

50

السّلامُ عَلَيكَ يا ياوَليَّ اللهِ وَابـنَ وَلِيهِ

Peace be upon you, O the saint of Allah and son of the saint of Allah.

51

لَقَد عَظُمتِ المُصيبَةُ

Verily terrible was the calamity

52

وَجَلّتِ الرَزِيةُ بِكَ عَلينا وَعَلَى جَميعِ المُسلِمينَ

And your suffering casts gloom upon us And upon all of Muslims

53

فَلَعَنَ اللهُ أُمةً قَتَلَتك وَأَبرءُ اِلى اللهِ وَاِليكَ مِنهم

So, curse of Allah be on those who killed you And I disconnect all links with them and turn to Allah and you.

alzair.app — ziyarat guides, shrine recitations with audio, and group tours.

Carry this recitation offline — get the Al Zair app for Android.